

**DRINGEND – SICHERHEITSHINWEIS**  
**EIF-000347\_ EIF-000348**

<b>Art der Maßnahme</b>	<b>Mitteilung</b>
<b>Referenz Teleflex</b>	<b>EIF-000347_ EIF-000348</b>
<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>Pleur-Evac</b>
<b>Produktcode</b>	<b>Lot/Charge</b>
S-1100-08LF S-1200-08LF	Vollständige Angaben zu den betroffenen Partien siehe Anhang 1

Sehr geehrte Damen und Herren

Teleflex Medical versendet eine freiwillige Mitteilung zu den oben genannten Produktcodes und Chargennummern.

**Beschreibung des Problems und der unmittelbar erforderlichen Maßnahmen**

Teleflex versendet für diese Produkte eine freiwillige Mitteilung, da die Gebrauchsanweisung zwei Fehler enthält.

- In der Gebrauchsanweisung in der Versandverpackung sind die Eichstufen der Auffangkammer des Systems falsch angegeben. Sowohl die auf der Vorrichtung selbst aufgedruckten Eichstufen als auch die Konfigurationsanweisungen, die jeder Packung des Systems beiliegen, sind jedoch korrekt.
- In der französischen Übersetzung der Gebrauchsanweisung ist unter Teil D anstelle der korrekten Komponente „Hochnegativitäts-Entlastungsventil“ fälschlicherweise „Nadelfreie Injektionsstelle“ aufgeführt.

Es wurden keine Verletzungen von Patienten gemeldet. Produktcode- und Chargenkombinationen, die in Anhang 1 nicht genannt sind, sind von dieser Meldung nicht betroffen. Unseren Unterlagen zufolge haben Sie ein in dieser Mitteilung aufgeführtes Produkt erhalten.

**Das Produkt wird nicht zurückgerufen. Sie können die Produkte, auf die sich diese Mitteilung bezieht, weiterhin verwenden.**

**Beachten Sie je nach Standort Ihres Instruments die folgende Maßnahmenliste:**

Standort des Instruments	Maßnahmenlistennummer
Medizinische Einrichtungen	<b>1</b>
Vertriebshändler	<b>2</b>

**Maßnahmenlistennummer 1 – Medizinische Einrichtungen**

Unseren Unterlagen zufolge hat Ihre Einrichtung ein in diesem Sicherheitshinweis aufgeführtes Produkt erhalten. Bitte leiten Sie diese Mitteilung an alle Personen in Ihrer Organisation weiter, die sie kennen müssen, und händigen Sie eine Kopie mit dem betroffenen Produkt aus. Bitte berücksichtigen Sie bei der Weiterleitung dieser Mitteilung Ärzte, Risikomanager, Lieferketten/Verteilzentren etc.

Es sind keine weiteren Maßnahmen erforderlich.

**Maßnahmenlistennummer 2 – Vertriebshändler**

Wenn Sie dieses Produkt vertreiben, leiten Sie diesen Sicherheitshinweis an alle Kunden weiter, die Produkte erhalten haben, die von dieser Maßnahme betroffen sind.

Weitere Maßnahmen sind nicht erforderlich.

Wenn Sie innerhalb oder außerhalb des Raums EWR/CH/TK Vertriebspartner sind und/oder eine Meldepflicht haben, informieren Sie bitte die zuständige örtliche Behörde über diese Aktion. Bitte leiten Sie die Information und den gesamten Schriftverkehr mit der zuständigen Behörde an Arrow International weiter.

**Teleflex**

Teleflex informiert alle von dieser Korrekturmaßnahme betroffenen Kunden, Mitarbeiter von Teleflex und Vertriebspartner.

**Weiterleitung dieses Sicherheitshinweises**

Dieser Sicherheitshinweis ist an alle Personen in Ihrer Organisation weiterzugeben, die ihn kennen müssen, sowie an alle Organisation, die betroffene Produkte erhalten haben könnten. Bitte berücksichtigen Sie bei der Weiterleitung dieses Sicherheitshinweises Endkunden, Ärzte, Risikomanager, Lieferketten/Verteilzentren usw. Dieser Sicherheitshinweis muss so lange beachtet werden, bis alle erforderlichen Maßnahmen in Ihrer Organisation abgeschlossen sind.

**Ansprechpartner**

Wenn Sie in dieser Angelegenheit weitere Informationen oder Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an:

**Service Clientèle :**

**Contact:** Nicole Morawiec

**FAX:** +41 0 31 818 40 93

**Telephone:** +41 0 31 818 40 90

**Email** [info.ch@teleflex.com](mailto:info.ch@teleflex.com)

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Teleflex die zuständigen Behörden in allen Mitgliedsländern des Europäischen Wirtschaftsraums/der Schweiz (EWR/CH) und in der Türkei informieren wird, in die Teleflex direkt liefert. Teleflex ist auch weiterhin bemüht, qualitativ hochwertige, sichere und wirksame Produkte herzustellen. Wir möchten uns vielmals bei Ihnen für alle Unannehmlichkeiten entschuldigen, die dieser Vorgang verursacht hat. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufsvertreter vor Ort oder den Kundendienst.

*Im Namen von Teleflex*

***Padraig Hegarty***

**Padraig Hegarty VP, QA (Herstellung)**

Product Code	Lot Number	Product Code	Lot Number	Product Code	Lot Number
	74A1700365		74B1701886		74C1801760
	74A1701042		74B1701887		74C1802184
	74A1701615		74B1702685		74C1802185
	74A1701616		74B1800749		74C1802186
	74A1702021		74B1800750		74C1802322
	74A1702022		74B1800763		74C1802840
	74A1702023		74B1800764		74D1700239
	74A1703010		74B1800765		74D1700240
	74A1703063		74B1801535		74D1700241
	74A1800680		74B1801538		74D1700936
	74A1800681		74B1801540		74D1701155
	74A1800682		74B1802286		74D1701156
	74A1800683		74B1802287		74D1701660
	74A1801158		74B1802288		74D1702354
	74A1801160		74B1900211		74D1702355
	74A1801161		74B1900322		74D1800538
	74A1801820		74B1900323		74D1800539
	74A1801861		74B1900324		74D1800577
	74A1801863		74B1900873		74D1801083
	74A1801864		74B1901036		74D1801236
	74A1802399		74B1901328		74D1801237
	74A1802400		74B1901329		74D1801763
	74A1802401		74B1901998		74D1801764
	74A1802402		74B1901999		74D1801765
	74A1802912		74B1902000		74D1802410
	74A1802914		74C1700397		74D1802411
	74A1900260		74C1700398		74E1601754
	74A1900371		74C1700399		74E1602420
	74A1900736		74C1701417		74E1602628
	74A1900737		74C1701418		74E1602629
	74A1900738		74C1701419		74E1602892
	74A1901787		74C1701909		74E1700404
	74A1901788		74C1702769		74E1700405
	74A1901789		74C1703153		74E1700406
	74A1902116		74C1703154		74E1700407
	74A1902117		74C1800446		74E1701191
	74A1902742		74C1800447		74E1701192
	74A1903160		74C1800448		74E1701193
	74B1700274		74C1800923		74E1701194
	74B1700275		74C1800924		74E1701803
	74B1700902		74C1800925		74E1701804
	74B1700903		74C1801550		74E1701805
	74B1700904		74C1801551		74E1701806
	74B1701885		74C1801552		74E1702502
<b>S-1100-08LF</b>		<b>S-1100-08LF (Cont.)</b>		<b>S-1100-08LF (Cont.)</b>	

Product Code	Lot Number	Product Code	Lot Number	Product Code	Lot Number
	74E1702503		74F1801986		74H1601760
	74E1800309		74F1801987		74H1602622
	74E1800310		74F1801988		74H1602623
	74E1800311		74F1802511		74H1602624
	74E1801287		74F1802512		74H1700786
	74E1801288		74G1600572		74H1700787
	74E1801289		74G1600589		74H1700788
	74E1801902		74G1600590		74H1700946
	74E1801903		74G1600591		74H1701207
	74E1801904		74G1601534		74H1701208
	74E1802468		74G1601543		74H1701209
	74E1802469		74G1601544		74H1701687
	74E1802470		74G1601820		74H1701688
	74F1600341		74G1601821		74H1701689
	74F1600349		74G1601822		74H1702493
	74F1600468		74G1700107		74H1703210
	74F1600469		74G1700108		74H1800532
	74F1600470		74G1700136		74H1800533
	74F1600471		74G1700137		74H1800534
	74F1602374		74G1700138		74H1801035
	74F1602375		74G1700139		74H1801036
	74F1602376		74G1701259		74H1801037
<b>S-1100-08LF</b>	74F1603156	<b>S-1100-08LF</b>	74G1701260	<b>S-1100-08LF</b>	74H1801656
<b>(Cont.)</b>	74F1603157	<b>(Cont.)</b>	74G1701261	<b>(Cont.)</b>	74H1801657
	74F1700245		74G1701825		74H1801658
	74F1700246		74G1701826		74H1802126
	74F1700247		74G1701827		74H1802127
	74F1700249		74G1701828		74H1802128
	74F1700641		74G1800481		74H1802710
	74F1700642		74G1800482		74H1802711
	74F1702078		74G1800483		74H1802712
	74F1702079		74G1801222		74J1600202
	74F1702080		74G1801223		74J1600203
	74F1702492		74G1801224		74J1600204
	74F1702493		74G1801553		74J1600610
	74F1702494		74G1801554		74J1600611
	74F1702994		74G1801555		74J1600974
	74F1800453		74G1802383		74J1601645
	74F1800454		74G1802385		74J1601646
	74F1800455		74H1600745		74J1601647
	74F1800696		74H1600746		74J1602157
	74F1800697		74H1600747		74J1602158
	74F1801033		74H1601154		74J1602159
	74F1801358		74H1601155		74J1602955
	74F1801359		74H1601156		74J1602956
	74F1801360		74H1601759		74J1700279

Product Code	Lot Number	Product Code	Lot Number	Product Code	Lot Number
	74J1700280		74K1702701		74L1801123
	74J1700550		74K1702702		74L1801492
	74J1700551		74K1800211		74L1801596
	74J1700552		74K1800547		74L1801597
	74J1701471		74K1800548		74L1801598
	74J1701472		74K1800550		74L1801599
	74J1701473		74K1801260		74L1801987
	74J1702265		74K1801278		74L1801988
	74J1702266		74K1801279		74L1801989
	74J1702267		74K1801280		74M1600327
	74J1703040		74K1801913		74M1600561
	74J1800697		74K1801914		74M1600562
	74J1800745		74K1801915		74M1601351
	74J1800746		74K1802519		74M1601503
	74J1800946		74K1802520		74M1601935
	74J1800947		74K1803031		74M1602262
	74J1800948		74L1600165		74M1602383
	74J1800949		74L1600166		74M1700250
	74J1800950		74L1600167		74M1700251
	74J1800951		74L1601368		74M1700751
	74J1802103		74L1601369		74M1700752
	74J1802229		74L1601876		74M1700753
<b>S-1100-08LF</b>	74J1802727	<b>S-1100-08LF</b>	74L1602152	<b>S-1100-08LF</b>	74M1700754
<b>(Cont.)</b>	74K1600251	<b>(Cont.)</b>	74L1602198	<b>(Cont.)</b>	74M1701489
	74K1600252		74L1602513		74M1701490
	74K1600253		74L1602514		74M1701491
	74K1601372		74L1700456		74M1701492
	74K1601373		74L1700457		74M1701811
	74K1601374		74L1700458		74M1701812
	74K1601636		74L1700820		74M1702041
	74K1601784		74L1700821		74M1702042
	74K1601785		74L1700822		74M1702748
	74K1602263		74L1700823		74M1800699
	74K1602479		74L1701455		74M1800700
	74K1602480		74L1701456		74M1800705
	74K1700349		74L1701457		74M1800706
	74K1700350		74L1701458		74M1800707
	74K1700701		74L1702017		74M1800727
	74K1700702		74L1702018		74M1800728
	74K1701309		74L1702019		74M1800729
	74K1701310		74L1702020		74M1800734
	74K1701311		74L1702647		74M1800735
	74K1702049		74L1800467		74M1800736
	74K1702050		74L1800962		74M1801634
	74K1702051		74L1800963		74M1801635
	74K1702700		74L1800964		74M1801648

Product Code	Lot Number	Product Code	Lot Number	Product Code	Lot Number
<b>S-1200-08LF (Cont.)</b>	74A1900902				
	74B1700279				
	74C1802844				
	74E1700410				
	74G1701829				
	74H1601159				
	74J1601649				
	74J1800955				
	74K1601385				
	74K1801901				
	74K1801902				
	74L1701469				
	74M1701495				